


Wissenschaft **A1-A2** Deutsch = Qualität?














→ Fiche signalétique du parcours

Titre	<i>Deutsch = Qualität?</i>
Notion(s) culturelle(s) du programme	<input checked="" type="checkbox"/> langages <input checked="" type="checkbox"/> école et société <input type="checkbox"/> voyages et migrations <input type="checkbox"/> rencontres avec d'autres cultures
Problématique	<i>Made in Germany: ein altes Konzept mit Zukunft?</i> La notion de <i>made in Germany</i> est-elle toujours d'actualité ?
Objectifs culturels	<ul style="list-style-type: none"> • les inventions et les inventeurs allemands • <i>Made in Germany</i> hier et aujourd'hui • l'automobile allemande et sa réputation
Objectifs linguistiques	<ul style="list-style-type: none"> • exprimer un changement • exprimer le but (<i>um... zu...</i>) • définir avec une relative (au nominatif) • le prétérit (comprendre un texte au prétérit, en réception) • le passif (première approche)
Progression	Réactivation du verbe de modalité <i>sollen</i> ; le comparatif de supériorité D'un point de vue grammatical, le passif pourra être systématisé dans le parcours <i>Aussehen A1-A2</i> et le prétérit dans <i>Geschichte A1-A2</i> .
Projet et descripteurs CECRL associés	 <i>Eine Ausstellung über deutsche Erfindungen machen</i> A1 Peut écrire des phrases simples, pas vraiment reliées entre elles. A2 Peut faire une description brève et élémentaire avec des phrases reliées entre elles.
Documents alternatifs	(texte) Der VW-Skandal (visuel) Komm mach MINT
Formation générale de l'élève (pistes interdisciplinaires, parcours, socle)	L'élève rencontrera dans le parcours plusieurs documents publicitaires, ce qui pourrait donner l'occasion d'une réflexion sur ce type de discours, dans l'éducation à l'image et aux médias.

→ Présentation du parcours, objectifs

Ce parcours propose d'aborder la thématique des sciences à travers les innovations allemandes d'hier et d'aujourd'hui en posant la question de la situation actuelle du *Made in Germany* dans un contexte de plus en plus mondialisé. Pour réaliser le projet du parcours, une exposition sur les innovations allemandes, l'élève sera amené à combiner tout ce qu'il aura appris au fil des étapes.

Ce parcours s'inscrit ainsi dans l'entrée culturelle « langages » (langage scientifique) ainsi que « école et société » du cycle 4. Il pourra donner lieu à un travail critique pluridisciplinaire sur le rôle de la publicité dans la société actuelle, ce qui pourra également enrichir le parcours citoyen de l'élève (domaine 3 du socle : « Formation de la personne et du citoyen »).

Étape	Supports et tâches associées	Prolongements
<i>Einstieg – Briefmarken</i>	Document iconographique + citation	LernBuch Aktivité 1, p. 71 LernBuch Aktivité 2, p. 71
1. Ein Zeichen für Qualität?	 Was ist noch <i>made in Germany</i> ? (visuel)	LernBuch Aktivité 3, p. 72 Sprache im Blick (Exprimer le but avec <i>um... zu...</i>), p. 72
	 Was hältst du von <i>made in Germany</i> ? (audio)	
2. Eine Erfolgsgeschichte	 Auf dem Weg zum Erfolg (texte)	LernBuch Aktivité 4, p. 74
	 Eine gute Strategie?	LernBuch Aktivité 5, p. 74
3. Land der Erfinder	 Was ist ein Patent? (animation vidéo)	
	 Im Land der Erfinder	LernBuch Aktivité 6, p. 74 LernBuch Aktivité 7, p. 75
	 Kluge Köpfe, geniale Ideen!	LernBuch Aktivité 8, p. 75 LernBuch Aktivité 9, p. 76 Exercices autocorrectifs 1, 2 LernBuch Aktivité 10, p. 76 LernBuch Aktivité 11, p. 77
	 Ideen, die die Welt verändern	LernBuch Aktivité 12, p. 77 Exercice autocorrectif 3 LernBuch Aktivité 13, p. 77 Sprache im Blick (Définir avec une relative au nominatif), p. 78
4. Der Traum vom Fliegen	 Die fliegende Frau (texte)	LernBuch Aktivité 14, p. 79
	 Die erste Flug-Maschine (texte)	LernBuch Aktivité 15, p. 79
	 Wer ist dein Erfinder?	
5. Land der Initiativen	 Auch in dir steckt ein Erfinder! (texte)	LernBuch Aktivité 16, p. 80
	 Girls' Day (vidéo)	LernBuch Aktivité 16, p. 80 Spiel-Ecke: Erfindungen und ihre Erfinder

Liste récapitulative des exercices autocorrectifs

1. Phonetik [kv] / [k] (1/2)
2. Phonetik [kv] / [k] (2/2)
3. Aber wie funktionieren diese Erfindungen?

 → **Projekt: Eine Ausstellung über deutsche Erfindungen machen**

Einstieg Briefmarken

PISTES DE DIDACTISATION

Was ist das? Und wer hat das erfunden? Wann?

Les deux timbres présentant quelques innovations allemandes et le proverbe qui les accompagne permettent de placer les termes *Erfindung* et *erfinderisch* au centre de ce parcours. On pourra greffer dès à présent *etw. erfinden* (a, u) et *der Erfinder* (-). La dérivation des mots à l'aide des suffixes *-ung* et *-er(in)* accompagnera l'élève tout au long de ce parcours.

Le proverbe « La nécessité est mère de l'invention » peut donner lieu à une petite explication pour anticiper déjà sur l'étape 3, consacrée aux changements apportés par ces inventions. Ces inventions répondent en effet à un besoin d'améliorer et de faciliter notre quotidien.

Les activités prévues au LernBuch permettent de prolonger les découvertes culturelles (activité 1) et lexicales (activité 2), tout en réactivant l'expression de l'année.

→ Aktivité 1, LernBuch, p. 71

CORRIGÉ :

- a) Im Jahre 1928 erfindet Fritz Pfleumer das Tonband.
- b) Herta Heuwer erfindet 1949 die Currywurst.
- c) 1929 erfindet Adolf Rambold den Teebeutel.
- d) Das Grammophon erfindet Emil Berliner im Jahre 1887.
- e) Reinhold Burger erfindet 1903 die Thermoskanne.
- f) Hans Georg Musman und Karlheinz Brandenburg vom Fraunhofer Institut erfinden in den 80er Jahren das MP3-Format.

→ Aktivité 2, LernBuch, p. 71

CORRIGÉ :

Verbe	Traduction	Nom	Nom désignant une personne
erfinden (a,u)	inventer	<u>die Erfindung</u> (en)	<u>der Erfinder</u> (-) <u>die Erfinderin</u> (nen)

Pour transformer certains verbes en noms, tu peux utiliser le suffixe **-ung**.

Lorsque ces noms désignent des personnes, tu peux utiliser le suffixe **-er** (masculin) ou **-erin** (féminin).

Etape 1 Ein Zeichen für Qualität?

WAS IST NOCH MADE IN GERMANY? Document visuel, Banque de ressources

PISTES DE DIDACTISATION

Wozu braucht man diese Produkte?

Greif zu!

Das Produkt auf dem Foto 1 braucht man, um *etw.* zu tun

Les photos de la première page montrent un zoom sur une partie d'un objet estampillé « Made in Germany ». Elles doivent interpeller l'élève, qui sera amené à identifier l'objet et à s'exprimer sur son utilisation. Cette expression guidée, accompagnée par l'activité 3 du LernBuch, permettra d'aborder l'expression du but avec *um... zu...*, qui fait l'objet de la rubrique *Sprache im Blick* suivant cette activité.

Pour vérifier la bonne identification de l'objet, on peut passer à la deuxième page de cette ressource. Cette activité servira aussi à montrer la diversité des produits allemands souvent connus, mais pas toujours identifiés comme étant allemands.

→ Activité 3, LernBuch, p. 72

CORRIGÉ :

- a) Das Produkt auf dem Foto 2 braucht man, um zu fotografieren.
- b) Das Produkt auf dem Foto 3 braucht man, um zu kochen.
- c) Das Produkt auf dem Foto 4 braucht man, um Geschirr zu spülen.
- d) Das Produkt auf dem Foto 5 braucht man, um zu schreiben.
- e) Das Produkt auf dem Foto 6 braucht man, um zu spielen.

N.B. Une erreur s'est glissée ici : il n'y a pas de 7^e photo correspondant au verbe *gehen*. Le professeur pourra toutefois interroger les élèves pour savoir s'ils connaissent une marque de chaussures « *made in Germany* » (par exemple Birkenstock).

→ Sprache im Blick, LernBuch, p. 72 : Exprimer le but avec *um... zu...*

Après avoir utilisé de façon répétitive l'expression du but dans l'activité précédente, l'élève est ici amené à réfléchir au fonctionnement de cette structure. En comparant avec le français, il remarquera la différence que fait l'allemand entre l'expression du but et la préposition *für*, à laquelle pensent spontanément les élèves francophones.

CORRIGÉ :

1. En allemand, il y a deux façons de dire « pour ». Lesquelles ? Entoure-les dans les phrases suivantes.
 - La première avec *um ... zu...* est associée à un verbe à l'infinitif et exprime le but. Une virgule sépare les deux énoncés.
 - La deuxième avec *für* est associée à un groupe nominal, c'est une préposition. L'ensemble ne constitue qu'un seul et même énoncé.

Attention à ne pas confondre les deux.

2. *Um ... zu* oder *für*? Ergänze die Sätze. Wenn nötig, setze ein Komma.

- a) Ich brauche die Thermoskanne, um den ganzen Tag heißen Kaffee zu haben.
- b) Wir brauchen eine Thermoskanne für den Kaffee.
- c) Wir brauchen das MP3-Format, um Musik auf dem MP3-Player zu hören.
- d) Das ist der MP3-Player für meine Freundin.
- e) Ich habe kein Geld für eine Currywurst.
- f) Wir fahren nach Berlin, um das Currywurst-Museum zu besuchen.
- g) Ich brauche einen Fotoapparat und neue Sandalen für die Ferien in Deutschland.
- h) Du brauchst keinen Fotoapparat, um zu fotografieren. Das kannst du auch mit dem Handy machen.

WAS HÄLTST DU VON MADE IN GERMANY? Document audio, Banque de ressources

PISTES DE DIDACTISATION

- 👂 | Woran denken die deutschen Schüler bei „made in Germany“? Und du? Was fällt dir ein?

Il s'agit ici d'un enregistrement très bref dans lequel de jeunes Allemands évoquent spontanément ce qu'ils associent au concept *made in Germany*. Leurs réponses contiennent beaucoup de mots transparents, qui pourront être repris par les élèves pour une restitution rapide. L'enseignant pourra proposer à ses élèves une prise de notes sous la forme d'un associgramme, organisé en deux parties : les noms propres des marques et les produits (Haribo, *Medikamente*, *Autos*...) d'un côté et les jugements de valeur de l'autre (*gute Qualität*, etc.). Cette organisation lui permettra d'élargir et de noter également les idées de ses élèves.

SCRIPT

- Was fällt euch spontan zu Made in Germany ein?
- Weltbekannte Marken.

- Gute Qualität.
- Die Deutschen haben das Auto erfunden.
- Lebenswichtige Medikamente.
- Die Deutschen haben Haribo erfunden.

Éléments de réponse :

Die deutschen Schüler denken an: Marken, (gute) Qualität, Autos, Medikamente und Haribo.
+ Ich denke auch an ...

Etape 2 Eine Erfolgsgeschichte

AUF DEM WEG ZUM ERFOLG Document texte, Banque de ressources

PISTES DE DIDACTISATION

 Informiere dich: Woher kommt eigentlich das gute Image „made in Germany“?

Ce petit texte informatif apportera aux élèves les informations nécessaires pour comprendre l'origine du *made in Germany*, et surtout son évolution au fil du temps.

→ Activité 4, LernBuch, p. 73

L'utilisation du prétérit ne doit pas être une entrave pour comprendre le texte. L'activité 4 du LernBuch prévoit la recherche des verbes au prétérit pour aider à comprendre. Mais le prétérit n'est pas un objectif de ce parcours, il s'agit plutôt d'une aide à la compréhension pour retrouver l'infinitif des verbes afin d'accéder à leur sens. Selon le groupe qu'il a en face de lui, l'enseignant pourra évidemment faire le choix d'introduire le prétérit s'il le souhaite, mais il n'y a pas de rubrique *Sprache im Blick* consacrée à ce point dans le parcours (grammaire de reconnaissance).

Les activités **b)** et **c)** doivent amener l'élève à comprendre l'intention britannique qui se cache derrière l'appellation *made in Germany* en cherchant dans le texte des éléments de réponse qui mettent en tension la situation au début et à la fin du texte.

CORRIGÉ :

a)

Prétérit	Infinitif
war / waren	sein
gab	geben
wollte	wollen
beschloss	beschließen
sollten	sollen
konnte	können
wurde / wurden	werden

b) Made in Germany war nicht immer ein Symbol für deutsche Qualität.

Made in Germany wurde in der ganzen Welt zum Symbol für deutsche Qualität.

c)

	kein Symbol für Qualität	ein Symbol für Qualität
Wann?	in der Industrialisierung	am Ende der Industrialisierung / heute
Warum?	sich vor Produkten aus Deutschland schützen; das Konzept „buying british“	immer besser werden
Wo?	in Großbritannien	international bekannt sein

EINE GUTE STRATEGIE?

PISTES DE DIDACTISATION



Hat die britische Strategie funktioniert? Warum (nicht)?

Cette tâche propose de synthétiser et de reformuler les informations du texte. L'élève pourra répondre directement dans le LernBuch.

→ Aktivité 5, LernBuch, p. 74

L'activité invite l'élève à utiliser des connecteurs de cause pour enrichir sa réponse.

Exemple de production attendue :

Die britische Strategie hat nicht funktioniert, denn am Ende der Industrialisierung werden die deutschen Produkte immer besser und sind heute international bekannt.

Etape 3 Land der Erfinder

WAS IST EIN PATENT? Animation vidéo, Banque de ressources

Cette animation vidéo servira à introduire la notion de brevet et de propriété intellectuelle d'une invention.

PISTES DE DIDACTISATION



Was ist eigentlich ein Patent? Und wie funktioniert das?

Hilfen:

etw. schützen: *protéger qc.*

etw. an/melden: *enregistrer qc.*

La restitution du contenu de cette animation permettra de vérifier la bonne compréhension du fonctionnement et de l'utilité d'un brevet. L'enseignant pourra inciter ses élèves à réutiliser l'expression du but pour enrichir cette restitution.

SCRIPT

Das ist Frau Erfinderin. Sie hat einen Traum: sie will alle Sprachen der Welt sprechen. Frau Erfinderin hat eine innovative Idee: Sie programmiert einen super-mega Computer und erfindet den... Sprachcomputer! Sie will mit ihrer Idee Geld verdienen und den Sprachcomputer verkaufen. Sie will aber nicht, dass ihr Konkurrent, Herr Kopierer, ihre Idee kopiert und auch den Sprachcomputer verkauft. Um ihre Idee zu schützen, geht sie aufs Patentamt und meldet die neue Idee an. Das europäische Patentamt liegt in München. Das Patentamt prüft, ob ihre Idee wirklich noch nicht existiert. Es stellt fest: Frau Erfinderins Idee ist wirklich ganz neu. Sie bekommt also das Patent. Wenn ihr Konkurrent ihre Idee nutzen will, muss er nun eine Lizenz kaufen.

Éléments de réponse :

eine innovative Idee für ein Produkt haben – um sich vor Konkurrenz zu schützen – die Idee zum Patent anmelden – das Patent bekommen – die Konkurrenz: eine Lizenz kaufen müssen, um die Idee auch zu benutzen

IM LAND DER ERFINDER Document visuel, Banque de ressources

PISTES DE DIDACTISATION



Ist Deutschland heute noch ein Land der Erfinder? Schau dir die Statistiken an: Auf welchem Platz stehen Deutschland und seine Unternehmen?

Greif zu:

Viele / Die meisten Ideen kommen aus ...

In Deutschland gibt es / findet man ...

das Unternehmen (-): *l'entreprise*

neue Patente an/melden: *enregistrer de nouveaux brevets*

an erster / zweiter / dritter / ... Stelle stehen (a, a) : *être en 1^{re} / 2^e / 3^e position*

On profitera du titre trilingue des statistiques pour procéder à un travail lexical autour des dérivés de *anmelden* en suivant la même logique que la rubrique *Wortfabrik* du LernBuch pour retrouver le verbe *anmelden* (déjà vu dans la ressource précédente) et pour former le nom *Anmeldung*. Avant de procéder à l'activité 6b, l'enseignant s'assurera que la légende *EPO member states* soit bien comprise par l'élève, qui devra s'appuyer sur le logo de l'Office européen des brevets présent sur la ressource. L'activité 6b permettra à l'élève de lister les pays européens présents dans ce classement et constituera également une première approche imitative de la structure passive dans le seul but de la mémoriser.

→ Activité 6, LernBuch, p. 74**CORRIGÉ :**

a)	Verbe	Traduction	Nom	Nom désignant une personne
	gründen	<i>fonder</i>	<u>die Gründung (en)</u>	<u>der Gründer (-)</u> <u>die Gründerin (nen)</u>

b) Philipps wurde in den Niederlanden gegründet.

Siemens wurde in Deutschland gegründet.

BASF wurde in Deutschland gegründet.

Bosch wurde in Deutschland gegründet.

Ericsson wurde in Schweden gegründet.

L'étude des statistiques peut être prolongée par un travail au LernBuch sur des publicités automobiles.

→ Activité 7, LernBuch, p. 75

Pour introduire cette activité basée sur des affiches publicitaires, l'enseignant pourra d'abord demander aux élèves les noms d'autres entreprises ou produits allemands, ce qui fera apparaître très probablement l'industrie automobile allemande. Mais même si l'activité du LernBuch porte ici sur l'automobile, l'enseignant encouragera ses élèves à proposer le plus large choix d'innovations possible. Ce recueil pourra en effet servir de banque d'idées pour la réalisation du projet en fin de parcours.

Il paraît important ici d'attirer l'attention des élèves sur l'argument de vente utilisé par Mercedes Benz : une inventivité presque traditionnelle et tellement bien installée sur le marché que l'on ne la met plus en cause. Le *made in Germany* reste donc toujours un argument de vente.

Exemple de production attendue :

Mercedes Benz hat 1866 das Automobil erfunden. Die Firma hat also viel Erfahrung. Sie ist heute immer noch innovativ und entwickelt die Technologie weiter. *Made in Germany* ist immer noch / auch heute noch ein Werbeargument.

C'est aussi l'occasion de réaliser le travail sur la phonétique. Le virelangue présente un lien thématique avec le parcours et pourrait être intégré ici.

→ Activité 8 (Zungenbrecher), LernBuch, p. 75

Il peut donner lieu à un challenge en mesurant le temps que chaque élève met à le prononcer une fois dans sa totalité et de façon correcte. Cela pourrait être fait également sur l'enregistreur.

→ Exercice autocorrectif 1 + 2 : Phonetik: [kv] / [k] (1/2)

Des mots rencontrés tout au long du parcours constituent le prétexte pour les exercices de phonétique. L'exercice 1, un exercice de discrimination auditive, permet à l'élève de repérer ces sons dans un mot entendu.

L'exercice 2 met l'accent sur la correspondance son-graphie en demandant à l'élève de compléter par « (c)k » ou « qu ». L'enseignant pourra demander à l'élève de déduire la règle pour la transcription de ces sons : on obtient [kf] grâce à « qu » et [k] grâce à « k » ou « ck ».

KLUGE KÖPFE, GENIALE IDEEN

PISTES DE DIDACTISATION

Welche deutschen Erfindungen kennst du? Was bringen sie uns?

La tâche ainsi formulée permet de faire un bilan intermédiaire sur les découvertes culturelles depuis le début du parcours, en cherchant à formuler les apports des différentes inventions. Pour soutenir la production, on se reportera aux activités 9 à 11 du LernBuch, qui constituent un entraînement progressif à la production. Elles proposent en effet un travail suivi pour combiner plusieurs éléments (invention, inventeur et apport de l'invention).

→ Aktivité 9, LernBuch, p. 76

Dans cette activité, les élèves pourront associer inventeur et invention en s'appuyant sur leurs connaissances, sur les illustrations et par élimination. Aucune recherche extérieure n'est nécessaire. Suivant le niveau du groupe, le professeur peut profiter de cette activité pour faire une première approche du passif, mais ce n'est pas l'objectif premier du parcours qui ne demande qu'une mémorisation et manipulation de cette structure dans un contexte précis. L'enseignant veillera en revanche à une expression correcte des années.

CORRIGÉ :

Erfindungen	Erfinder
der Airbag – 1971	Mercedes Benz
der Buchdruck – 1440	Johannes Gutenberg
das MP3-Format – 1987	das Fraunhofer Institut (= ein Technik-Institut)
die Röntgentechnik – 1895	Wilhelm Conrad Röntgen
die Schraubstollenschuhe – 1953	Adolf (Adi) Dassler
das Aspirin – 1897	Felix Hoffmann

→ Aktivité 10, LernBuch, p. 76

Après avoir associé inventeur et invention, l'élève devra s'interroger sur l'utilité de ces inventions. En s'appuyant sur l'exemple donné, il pourra d'abord relier les différents éléments, puis formuler des phrases en réactivant l'utilisation du comparatif de supériorité.

CORRIGÉ ET EXEMPLE DE PRODUCTION ATTENDUE :

Der Airbag macht das Autofahren sicherer.

Die Röntgentechnik macht die Diagnosen präziser.

Der Buchdruck macht das Lernen leichter.

Die Schraubstollenschuhe machen die Fußballspieler schneller.

Das MP3-Format macht das Musikhören praktischer.

Das Aspirin macht das Leben schmerzfreier.

→ Aktivité 11, LernBuch, p. 77

Les trois verbes de cette activité pourront également constituer des supports à la production pour faire un petit bilan intermédiaire : *Die Erfindungen verändern / verbessern / erleichtern unser Leben.*

L'enseignant insistera sur l'idée de changement exprimée par ces verbes. Il pourra en profiter pour donner d'autres exemples avec les mêmes préfixes : *vergrößern, verkleinern, verschlechtern, ermöglichen, erwärmen, ermutigen, erschweren...*

CORRIGÉ :

Verbe	Traduction	Nom	Nom désignant une personne
verändern	changer	die Veränderung (en)	
verbessern	améliorer	die Verbesserung (en)	
erleichtern	faciliter	die Erleichterung (en)	

IDEEN, DIE DIE WELT VERÄNDERN

PISTES DE DIDACTISATION



Wozu werden diese Erfindungen erfunden?

→ Aktivité 12, LernBuch, p. 77

Pour établir le lien logique entre les informations dont il dispose à présent, l'élève va devoir combiner deux phrases en utilisant l'expression du but vue dans la rubrique *Sprache im Blick* p. 72.

CORRIGÉ :

- a) Die Röntgentechnik wurde 1895 erfunden, um die Diagnosen sicherer zu machen.
- b) Der Buchdruck wurde 1440 erfunden, um das Lernen leichter zu machen.
- c) Die Schraubstollenschuhe wurden 1953 erfunden, um die Fußballspieler schneller zu machen.
- d) Das MP3-Format wurde 1987 erfunden, um das Musikhören praktischer zu machen.
- e) Das Aspirin wurde 1897 erfunden, um das Leben schmerzfreier zu machen.

→ Exercice autocorrectif 3 : Aber wie funktionieren diese Erfindungen?

Cet exercice, réparti sur deux pages, propose un travail sur la proposition relative, où l'élève va Pour le réaliser, l'élève devra mobiliser ses connaissances sur la place du verbe conjugué et la ponctuation. Il pourra ensuite se servir de modèle pour reporter les phrases obtenues dans son LernBuch (attention, l'ordre des items n'est pas le même).

→ Aktivité 13, LernBuch, p. 77

Cette activité est un prolongement de l'exercice autocorrectif 3.

CORRIGÉ :

- a) Der Airbag ist ein Luftkissen, das sich bei einem Unfall öffnet.
- b) Das Aspirin ist ein Medikament, das Kopfschmerzen lindert.
- c) Das MP3-Format ist ein Musikformat, das Daten komprimieren kann.
- d) Die Röntgentechnik ist eine medizinische Erfindung, die Knochen sichtbar macht.
- e) Der Buchdruck ist eine Technik, die viele Bücher für wenig Geld produziert.

→ Sprache im Blick, LernBuch, p. 78 : Définir avec une relative (au nominatif)

Après avoir manipulé la relative au nominatif, cette rubrique propose une analyse de la structure suivie d'un exercice d'application en s'appuyant sur la biographie de l'inventeur allemand Adi Dassler.

CORRIGÉ :

1. Observe la phrase suivante :

Der Airbag ist ein Luftkissen, **das sich bei einem Unfall öffnet.**

Qu'apporte la partie après la virgule? **une précision / définition**

Souligne le premier et le dernier élément de cette partie.

Le premier élément s'appelle un pronom **relatif**.

Son choix dépend de l'élément auquel il se réfère (l'antécédent), ici *ein Luftkissen*.

Sa forme dépend de la fonction qu'il occupe dans la subordonnée, il est ici au nominatif.

Que sais-tu des énoncés qui se terminent par le verbe conjugué ? **Ce sont des subordonnées.**

2. Intègre la phrase entre parenthèses en tant que relative pour reconstituer l'histoire d'Adidas.

a) Adi Dassler ist ein deutscher Unternehmer, **der am 3. November 1900 in Süddeutschland geboren wird.**

b) Adi Dassler, **der Bäcker werden soll**, interessiert sich mehr für Sport.

c) 1920 kreiert er seine ersten Sportschuhe, **die in der Küche seiner Mutter entstehen.**

d) 1924 gründet er mit seinem Bruder eine Sportfirma, **die sofort Erfolg hat.**

Etape 4 Der Traum von Fliegen

L'objectif de cette étape consiste à découvrir des inventeurs aux rêves fous, et à montrer que le domaine de l'invention n'est pas réservé aux hommes.

Pour la découverte des deux inventeurs choisis, le travail de lecture ciblée pourra se faire en deux groupes. L'enseignant mettra dans ce cas à la disposition de chaque groupe une des deux ressources pour que chacun puisse relever et noter les informations demandées. Ce travail en groupe est d'autant plus facile que les ressources, les tâches de CE et les activités du LernBuch sont identiques. Une tâche naturelle de POI permettra de mettre en commun les notes prises sur ces deux inventeurs.

DIE FLIEGENDE FRAU Document texte, Banque de ressources

PISTES DE DIDACTISATION

 Wer war Käthe Paulus und was erfand sie? Mach dir Notizen zu ihrem Leben und ihrer Erfindung.

La prise de notes sur Käthe Paulus peut être guidée par l'activité 14 du LernBuch.

→ Aktivité 14, LernBuch, p. 79

CORRIGÉ :

Name: Käthe Paulus

geboren am: 22. Dezember 1868

gestorben am: 26. Juli 1935

Beruf : 1. Schneiderin 2. Ballonfahrerin 3. Fallschirmspringerin 4. Luftakrobatin 5. Expertin für Fallschirme*

Erfindung: Paketfallschirm

besondere Leistung (= *exploit*): Sie war 1893 die erste Deutsche, die mit dem Fallschirm aus 1500 Metern Höhe sprang.

* Le professeur n'a pas à attendre tous ces métiers, il importe que l'élève repère au moins 2 métiers différents.

DIE ERSTE FLUG-MASCHINE Document texte, Banque de ressources

PISTES DE DIDACTISATION

 Wer war Otto Lilienthal und was erfand er? Mach dir Notizen zu seinem Leben und seiner Erfindung.

→ Aktivité 15, LernBuch, p. 79

CORRIGÉ :

Name: Otto Lilienthal

geboren am: 23. Mai 1848

gestorben am: 10. August 1896

besondere Interessen: Physik und Technik

Partner / Mitarbeiter: Bruder, Gustav Lilienthal

Patent / Erfindung: Flug-Maschine

Tod (wann? wie? wo?): am 10. August 1896 nach einem Flug-Unfall in Berlin

WER IST DEIN ERFINDER?

PISTES DE DIDACTISATION



Groupenarbeit: Stelle deinen Mitschülern Fragen über ihren Erfinder / ihre Erfinderin und notiere ihre Antworten.

L'objectif de cette activité est d'obtenir les informations sur l'autre inventeur. Pour cela, les deux groupes se posent mutuellement des questions pour pouvoir compléter la fiche du LernBuch. Cela permettra également de réactiver les mots interrogatifs et l'ordre des mots dans une question partielle. Pour ne pas bloquer cette production orale, le professeur conseillera aux élèves d'utiliser le présent historique (ou présent de narration).

Alternative : le professeur qui n'opte pas pour un travail en groupe autour de la POI peut toutefois proposer aux élèves de récapituler les informations découvertes en POC, afin d'enchaîner les énoncés.

Etape 5 Land der Initiativen

Les deux ressources de cette étape présentent deux initiatives allemandes pour attirer les jeunes vers des carrières scientifiques. Selon son groupe, l'enseignant pourra envisager des scénarios de mise en œuvre différents. Il peut en effet décider de faire découvrir les deux ressources à tout le groupe ou bien différencier en proposant la ressource texte aux uns et la ressource vidéo aux autres. La deuxième option pourra ensuite donner lieu à une prise de parole en continu pour présenter l'initiative à l'autre groupe.

AUCH IN DIR STECKT EIN ERFINDER! Document texte, Banque de ressources

PISTES DE DIDACTISATION



Was ist „Jugend forscht“? Warum ist das für junge ErfinderInnen interessant?

Le concours *Jugend forscht* est une initiative pour motiver les jeunes Allemands à s'intéresser aux sciences et à la recherche. Le document explique le fonctionnement de ce concours et les modalités de participation.

→ Aktivité 16, LernBuch, p. 80

Cette activité enrichit le champ lexical des inventions et accompagne la prise de notes sur les deux initiatives présentées par les deux ressources de l'étape : *Jugend forscht* et *Girls' Day*.

GIRLS' DAY Document vidéo, Banque de ressources

PISTES DE DIDACTISATION



Was ist der Girls' Day? Schau dir das Video an.

Hilfen:die Auswahl: *le choix*der Beruf (e): *le métier*sich aus/probieren: *faire une expérience*die Zukunft: *l'avenir*

Les élèves découvrent l'initiative du Girls' Day qui s'adresse aux jeunes Allemandes pour rompre avec les préjugés sur les métiers techniques et scientifiques. Elle donne la possibilité aux filles de s'informer et surtout de tester ces métiers, ce qui ne manquera pas de marquer nos jeunes élèves françaises et de nourrir leur réflexion sur leur orientation.

SCRIPT

Hey du, auf dich wartet eine riesige Auswahl an Ausbildungsberufen und Studiengängen. Festlegen brauchst du dich aber heute noch nicht! Du hast die Chance, dich in verschiedenen Bereichen auszuprobieren und Neues zu entdecken. Wusstest du schon, dass es immer noch Berufe gibt, in denen nur sehr wenige Frauen arbeiten, und dass dies Berufe mit super Zukunftschancen sind, die viel Abwechslung und spannende Karrieremöglichkeiten bieten? Hast du schon eine Idee, in welchem Beruf du später mal arbeiten möchtest? Vielleicht kannst du dir ja vorstellen, genauso einen Beruf auszuprobieren? Der Girls' Day, Mädchenzukunftstag, der einmal im Jahr in ganz Deutschland stattfindet, und bei dem alle Schülerinnen von der 5. bis zur 10. Klasse mitmachen können, ist die Gelegenheit für dich. An diesem Tag kannst du auf Berufe treffen, an die du so noch nie gedacht hast oder dir bislang nicht zugetraut hast. Mach mit! Entdecke neue Berufe und finde heraus, ob sie zu dir passen.

Jetzt bist du dran: Geh auf die Girls' Day Webseite oder lade die Girls' Day App runter und entdecke die Vielfalt an Angeboten, die auf dich warten.

© Kompetenzzentrum Technik-Diversity-Chancengleichheit e.V.

Remarque : il existe une version longue de la vidéo utilisée dans le parcours *sich vorstellen A2-B1*, axée sur les jobs d'élèves et l'orientation professionnelle. Le professeur qui souhaite encourager les élèves les plus à l'aise en CO peut y avoir recours dans le cadre de ce parcours.

→ Aktivité 16, LernBuch, p. 80**CORRIGÉ :**

a)	Verbe	Traduction	Nom	Nom désignant une personne
	forschen	faire des recherches	die Forschung (en)	der Forscher (-) die Forscherin (nen)

b)	Jugend forscht	Girls' Day
Für wen?	Schüler & Schülerinnen von 4. Klasse – 21 Jahre	Mädchen von 5.-10. Klasse
Wo?	in Deutschland	in Deutschland
Was?	ein Projekt in Mathe, Physik, Chemie machen / forschen / experimentieren	neue Berufe entdecken; neue Berufe aus/probieren
Formalitäten?	sich im Internet an/melden	auf die Webseite gehen, die Girls' Day App runterladen

c) Éléments de réponse

sich informieren, seinen Traumberuf finden, neue Berufe entdecken, sich für Wissenschaft und Technik interessieren, experimentieren, etwas Neues aus/probieren...


Pour ne pas avoir de parcours trop long, la tâche de production associée à cette ressource se limite à la question posée dans l'activité 16c du LernBuch (*Wozu existieren diese Initiativen?*) et/ou à une POC rapide dans laquelle les élèves présentent les deux initiatives en s'appuyant sur le tableau de repérage de l'activité 16 b. Toutefois, si le professeur le souhaite, il pourra demander aux élèves de produire une lettre de motivation pour une des deux initiatives.

→ Spiel-Ecke: Erfindungen und ihre Erfinder – Memory

C'est à ce moment du parcours que le groupe aura les connaissances requises pour jouer au memory qui associe inventeurs et inventions. Ce jeu pourra aussi inspirer les élèves pour le choix d'une innovation à présenter pour le projet.

→ Projekt: Eine Ausstellung über deutsche Erfindungen machen

PISTES DE DIDACTISATION

 Du machst mit deiner Klasse eine virtuelle Ausstellung über deutsche Erfindungen. Suche ein Bild von einer deutschen Erfindung im Internet und schreibe einen kurzen Text dazu.

Pour trouver des idées, les élèves pourront se servir de la banque d'idées constituée en étape 2.

Il convient ensuite de récapituler les besoins pour réaliser la tâche (contenu, illustration puis structures). Il s'agit d'apprendre à planifier une tâche de production écrite. Le professeur pourra fournir ou faire élaborer par la classe une check-list avec les rubriques suivantes :

Checkliste:

Ich soll mein Projekt ...	Structures	Lexique
beschreiben	<i>la relative</i>	<i>faire établir une liste de vocabulaire personnelle suivant l'invention choisie</i>
erklären	<ul style="list-style-type: none"> • <i>l'expression du but</i> • <i>éventuellement le passif</i> 	<i>expression de la cause</i>
illustrieren		<i>mots pour légènder l'image choisie</i>

(Les réponses que peut fournir l'élève sont en italique.)

Prolongement possible : créer une exposition virtuelle pour la mettre sur le site du collège, utiliser un mur virtuel comme *Padlet* ou *netboard.me*. Alternative plus simple : *Wandplakate*.

→ Bilanz, LernBuch, p. 81

En reprenant ici une partie du lexique caractéristique pour le parcours, on donne à l'élève des moyens d'expression pour réaliser le projet.

CORRIGÉ :

Verbe	Traduction	Nom	Nom désignant une personne
erfinden	<i>inventer</i>	die Erfindung (en)	der Erfinder (-) die Erfinderin (nen)
gründen	<i>fonder</i>	die Gründung (en)	der Gründer (-) die Gründerin (nen)
verändern	<i>changer</i>	die Veränderung (en)	
verbessern	<i>améliorer</i>	die Verbesserung (en)	
erleichtern	<i>faciliter</i>	die Erleichterung (en)	
forschen	<i>faire des recherches</i>	die Forschung (en)	der Forscher (-) die Forscherin (nen)

Documents alternatifs

KOMM MACH MINT Document visuel, Banque de ressources

Dans la même perspective que l'initiative *Girls' Day* et toujours dans le but de promouvoir l'engagement des filles dans les domaines plus traditionnellement masculins (et donc pour combattre les préjugés), cette affiche appelle les jeunes filles à choisir les « *MINT-Berufe* » (*MINT = Mathematik, Informatik, Naturwissenschaft, Technik*). Pour élargir cet aspect, le professeur trouvera sur la page dédiée sur Internet des informations complémentaires. Il sera intéressant de faire relever le jeu de mots contenu dans le titre (*mach MINT* proche de *mach mit*), si les élèves ne le repèrent pas spontanément.

DER VW-SKANDAL Document texte, Banque de ressources

Il s'agit ici d'une présentation de grands titres de journaux suite au scandale qui a secoué / qui secoue Volkswagen et la perte de renommée qui y est liée. À partir de ces titres, les élèves pourront travailler sur l'importance de la réputation d'une marque.